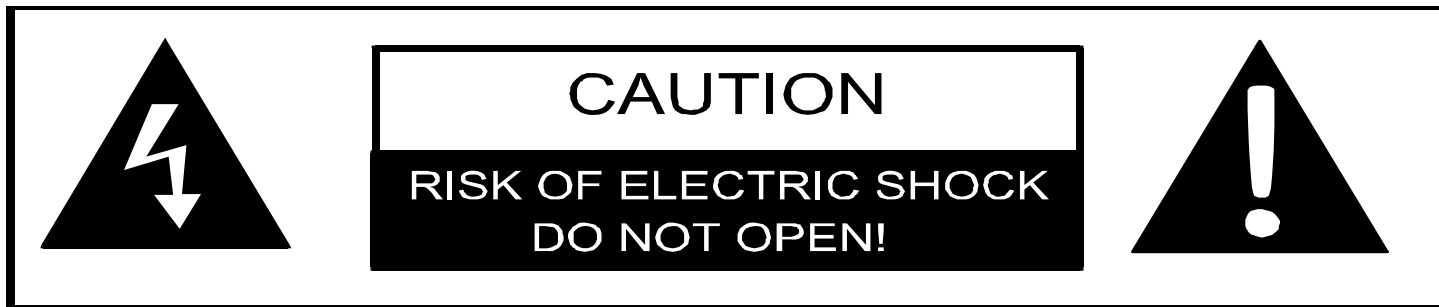


Содержание

1	НАЧАЛО РАБОТЫ	4
1.1	ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ	4
1.2	ЗАЩИТА АВТОРСКИХ ПРАВ	4
1.3	КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ	5
2	ОБЗОР ОСНОВНОГО БЛОКА УСТРОЙСТВА	6
2.1	Вид СПЕРЕДИ	6
2.2	Вид СПРАВА	8
2.3	Вид СЛЕВА	8
2.4	Вид СНИЗУ	9
3	ВРАЩЕНИЕ ЭКРАНА	10
4	ОБЗОР ФУНКЦИЙ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ	11
4.1	НАЗНАЧЕНИЕ КНОПОК	11
4.2	УСТАНОВКА БАТАРЕИ В ПУЛЬТ ДУ	13
5	ПОДКЛЮЧЕНИЯ	14
5.1	ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ТЕЛЕВИЗОРУ	14
5.2	ПОДКЛЮЧЕНИЕ К УСИЛИТЕЛЮ	14
5.3	ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ВНЕШНЕМУ Аудио/ВИДЕО УСТРОЙСТВУ	15
5.4	ПОДКЛЮЧЕНИЕ НАУШНИКОВ	15
5.5	ПОДКЛЮЧЕНИЕ СЕТЕВОГО АДАПТЕРА ПИТАНИЯ	16
5.6	ПОДКЛЮЧЕНИЕ АВТОМОБИЛЬНОГО АДАПТЕРА ПИТАНИЯ	16
5.7	ПОДКЛЮЧЕНИЕ USB-УСТРОЙСТВА ИЛИ КАРТЫ ПАМЯТИ SD	17
6	РАБОТА С БАТАРЕЕЙ	17
6.1	ЗАРЯДКА БАТАРЕИ	17
6.2	ПОДКЛЮЧЕНИЕ БАТАРЕИ	18
6.3	ОТСОЕДИНЕНИЕ БАТАРЕИ	18
7	СОВМЕСТИМОСТЬ ПРОГРАММНЫХ СРЕДСТВ	19
7.1	СОВМЕСТИМОСТЬ ФОРМАТОВ ДИСКОВ	19
7.2	ПРАВИЛА ОБРАЩЕНИЯ С ДИСКАМИ	19

<u>8</u>	<u>РАБОТА С УСТРОЙСТВОМ</u>	<u>20</u>
8.1	ДО НАЧАЛА ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ	20
8.2	НАСТРОЙКА ФОРМАТА ИЗОБРАЖЕНИЯ	21
8.3	ВЫБОР ИСТОЧНИКА	21
<u>9</u>	<u>ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ DVD</u>	<u>22</u>
<u>10</u>	<u>ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ДИСКОВ CD</u>	<u>25</u>
<u>11</u>	<u>ПРОСМОТР ФАЙЛОВ В ФОРМАТЕ JPEG</u>	<u>27</u>
<u>12</u>	<u>ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ДИСКОВ MP3</u>	<u>28</u>
<u>13</u>	<u>СИСТЕМНЫЕ НАСТРОЙКИ</u>	<u>29</u>
<u>14</u>	<u>ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СУМКИ-ЧЕХЛА</u>	<u>35</u>
<u>15</u>	<u>УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК</u>	<u>36</u>
<u>16</u>	<u>ПРИЛОЖЕНИЕ</u>	<u>38</u>
16.1	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	38
16.2	ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА И ГАРАНТИИ	38
16.3	ПРИМЕЧАНИЯ	38



Значок молнии, вписанный в равносторонний треугольник, предупреждает пользователя о наличии опасного напряжения в данной части устройства, которое может привести к поражению электрическим током.



Значок восклицательного знака, вписанный в равносторонний треугольник, обращает внимание пользователя на важный пункт, изложенный в руководстве пользователя.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Внутри присутствует видимое и невидимое лазерное излучение. Не допускать попадания излучения в глаза!



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ:

- Данное устройство содержит источник лазерного излучения. Для предупреждения опасных последствий не снимайте крышку корпуса устройства и не пытайтесь самостоятельно произвести ремонт данного устройства. При необходимости сервисного обслуживания обратитесь в сервисный центр.
- Чтобы устранить риск поражения электрическим током, не открывайте корпус устройства. Внутри корпуса нет частей или деталей, ремонт которых может быть выполнен самостоятельно. Предоставьте все ремонтные работы специалистам сервисного центра. Всегда отключайте устройство от сети, если не планируете пользоваться им в течение длительного периода времени.
- Производитель не несет ответственность за повреждения, вызванные изменениями в конструкции данного устройства, произведенными без согласования с компанией-производителем.

1 Начало работы

Благодарим Вас за приобретение портативного цифрового мультимедийного центра **Prestigio PPDP710**. Данное устройство представляет собой уникальное сочетание компактного дизайна и безграничной функциональности. Внимательно прочтите данное руководство пользователя до начала использования устройства и следуйте всем приведенным инструкциям для обеспечения надежной бесперебойной работы устройства.

1.1 Инструкции по технике безопасности

Следуйте всем приведенным инструкциям по технике безопасности при использовании устройства **Prestigio PPDP710**. Соблюдение всех инструкций и предписаний, указанных в руководстве пользователя, является необходимым условием надежной работы данного устройства.



Предупреждение: Данный символ означает, что игнорирование или нарушение приведенных инструкций может стать причиной повреждения устройства или нанести ущерб жизни или здоровью.

- Не пытайтесь разбирать или вносить изменения в конструкцию данного устройства.
- Не допускайте контакта устройства с водой или другими жидкостями. Данное устройство не является водонепроницаемым.
- При попадании воды или иной жидкости в устройство незамедлительно отключите его от компьютера. Дальнейшее использование устройства может привести к пожару или поражению электрическим током. Обратитесь в сервисный центр.
- Чтобы избежать риска поражения электрическим током, не прикасайтесь к устройству влажными руками.
- Не размещайте устройство вблизи источников тепла, не подвергайте его воздействию тепла или открытого пламени.
- Не размещайте устройство вблизи действия сильных электромагнитных полей. Это может привести к его выходу из строя и повреждению данных.

1.2 Защита авторских прав

Данное изделие находится под защитой авторских прав в соответствии с требованиями патентов США, а также других прав на интеллектуальную собственность, принадлежащих корпорации Macrovision и другим правообладателям. Использование такой системы защиты авторских прав должно быть авторизовано корпорацией Macrovision: предлагаемое изделие предназначено для домашнего использования и в других ограниченных целях, если они предусмотрены Корпорацией Macrovision. Перепроектирование или разборка данного устройства также строго запрещены производителем.

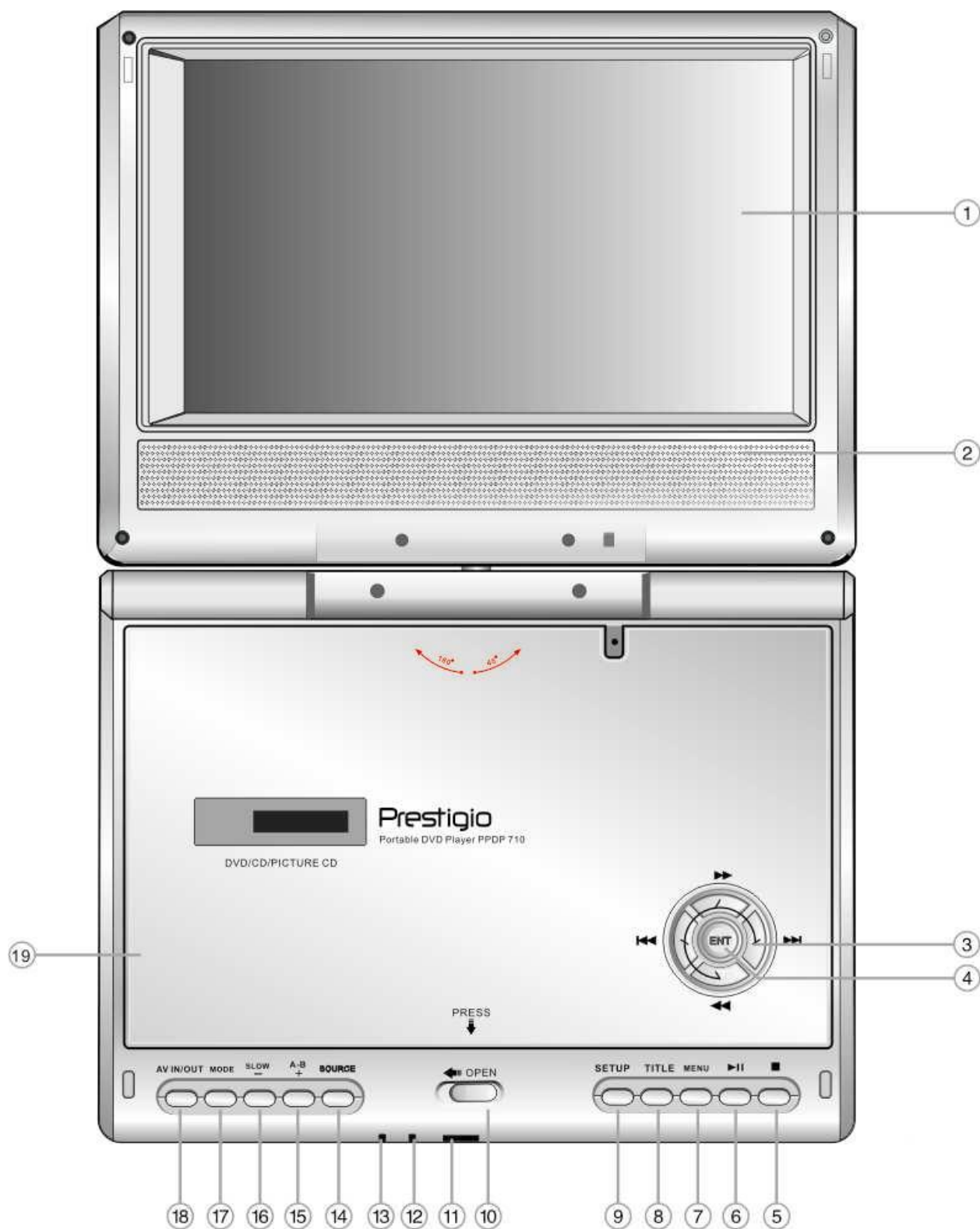
DVD-проигрыватели и цифровые компакт-диски имеют привязку к определенному региону. Если кодовое обозначение диска не совпадает с кодом региона проигрывателя, воспроизведение диска невозможно. Региональный код устройства **Prestigio PPDP710** – 5, что соответствует его применению на территории Европы.

1.3 Комплект поставки

Пункт	Описание	Количество
	Устройство Prestigio PPDP710	1
	Руководство пользователя	1
	Компакт-диск с программным обеспечением	1
	Пульт дистанционного управления (с батарейками)	1
	Автомобильный адаптер	1
	Сетевой адаптер питания (AC)	1
	Аудио/видео кабель	2
	Перезаряжаемая аккумуляторная батарея	1
	Сумка-чехол	1

2 Обзор основного блока устройства

2.1 Вид спереди

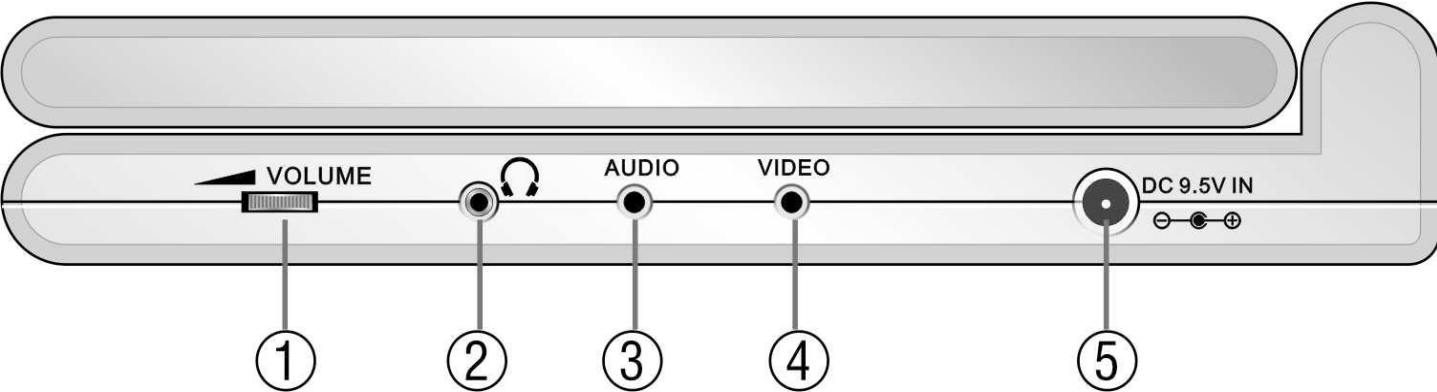


Пункт	Описание	Функция
1	ЖК-экран	
2	Динамик	

3	Кнопки ▲▼▶◀/◀◀▶▶▶▶	▲▼▶◀ Кнопки со стрелками: используются для навигации в меню. ◀◀/▶▶ Кнопки «прокрутки»: используются для ускоренной «прокрутки» вперед или назад во время воспроизведения. ◀◀/▶▶ Кнопки перехода: используются для перехода к предыдущему/последующему пункту, композиции или разделу.
4	Кнопка ENT	Используется для подтверждения выбора
5	Кнопка ■	Используется для остановки воспроизведения.
6	Кнопка ▶	Используется для начала или временной остановки воспроизведения
7	Кнопка MENU	Используется для входа или выхода из меню.
8	Кнопка TITLE	Используется для входа в меню раздела (при его наличии).
9	Кнопка SETUP	Используется для входа или выхода из меню настроек.
10	Кнопка OPEN	Нажмите для открытия лотка диска.
11	Сенсор пульта ДУ	
12	Индикатор питания	Горит красным в режиме ожидания. Горит зеленым в рабочем режиме.
13	Индикатор зарядки	Горит красным при зарядке батареи. Горит зеленым при окончании зарядки батареи.
14	Кнопка SOURCE	Используется для выбора типа источника: Disk, USB, SD/MS/MMC.
15	Кнопка A-B/+	Функция повтора фрагмента A-B: используйте данную функцию для установки фрагмента для многократного повтора. Функция +: Нажмите данную кнопку в комбинации с кнопкой MODE для увеличения яркости, контраста и цветности изображения.
16	Кнопка SLOW/-	Функция SLOW: Используется для активации функции замедленного воспроизведения. Функция -: Нажмите данную кнопку в комбинации с кнопкой MODE для уменьшения яркости, контраста и цветности изображения.
17	Кнопка MODE	Нажмите данную кнопку в комбинации с кнопкой A-B/+ и SLOW/- для уменьшения яркости, контраста и цветности изображения.

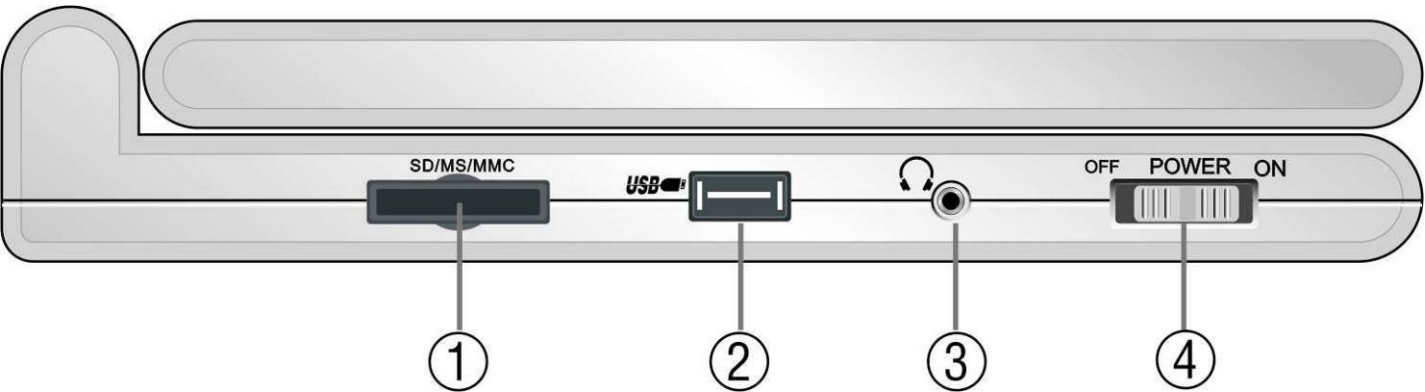
18	Кнопка AV IN/OUT	Используется для переключения между режимами аудио/видео входа и выхода (AV IN и AV OUT).
19	Крышка отсека диска	Аккуратно нажмите на крышку отсека диска, чтобы его закрыть.

2.2 Вид справа



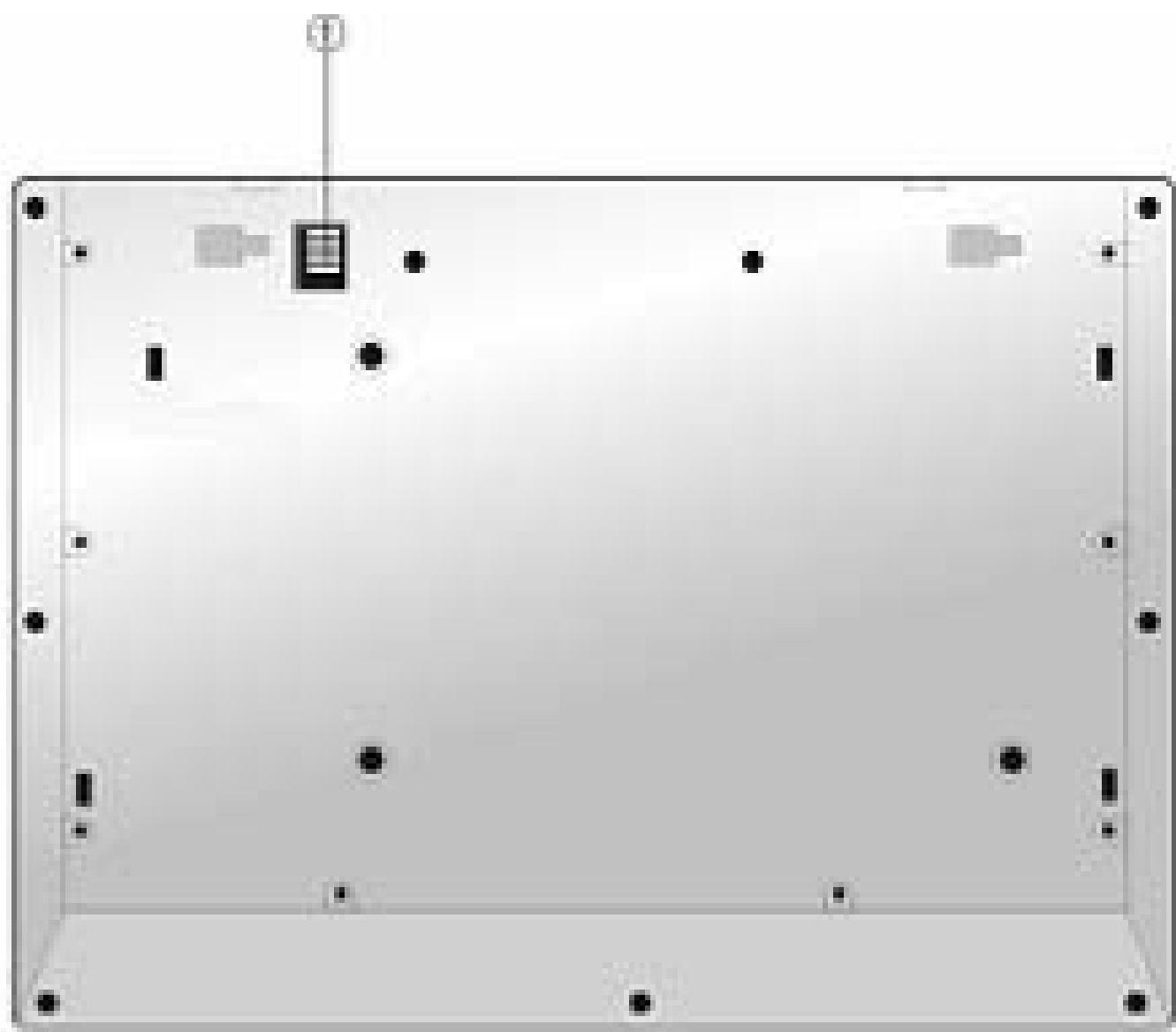
Пункт	Описание	Функция
1	Регулятор громкости	Перемещайте регулятор влево и вправо для настройки уровня громкости динамика или наушников.
2	Разъем для наушников	Используется для подключения наушников. При их подключении динамик отключается.
3	Разъем аудио входа/выхода	Используется для подключения внешних аудио устройств (с функцией входа или выхода).
4	Разъем видео входа/выхода	Используется для подключения внешних видео устройств (с функцией входа или выхода).
5	Разъем питания (DC 9.5V)	Используется для подключения сетевого адаптера питания.

2.3 Вид слева



Пункт	Описание	Функция
1	Разъем для карт SD/MS/MMC	Используется для чтения карт памяти SD/MS/MMC.
2	Порт USB	Используется для подключения USB-устройств.
3	Разъем для наушников	Используется для подключения наушников. При их подключении динамик отключается.
4	Переключатель питания	Используется для включения/выключения питания (ON/OFF).

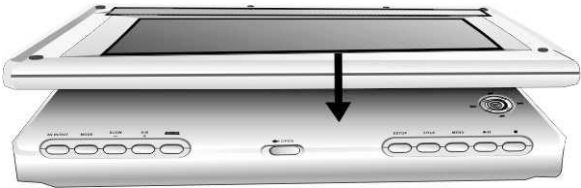
2.4 Вид снизу



Пункт	Описание	Функция
1	Контакт батареи	Используется для подключения перезаряжаемой аккумуляторной батареи.

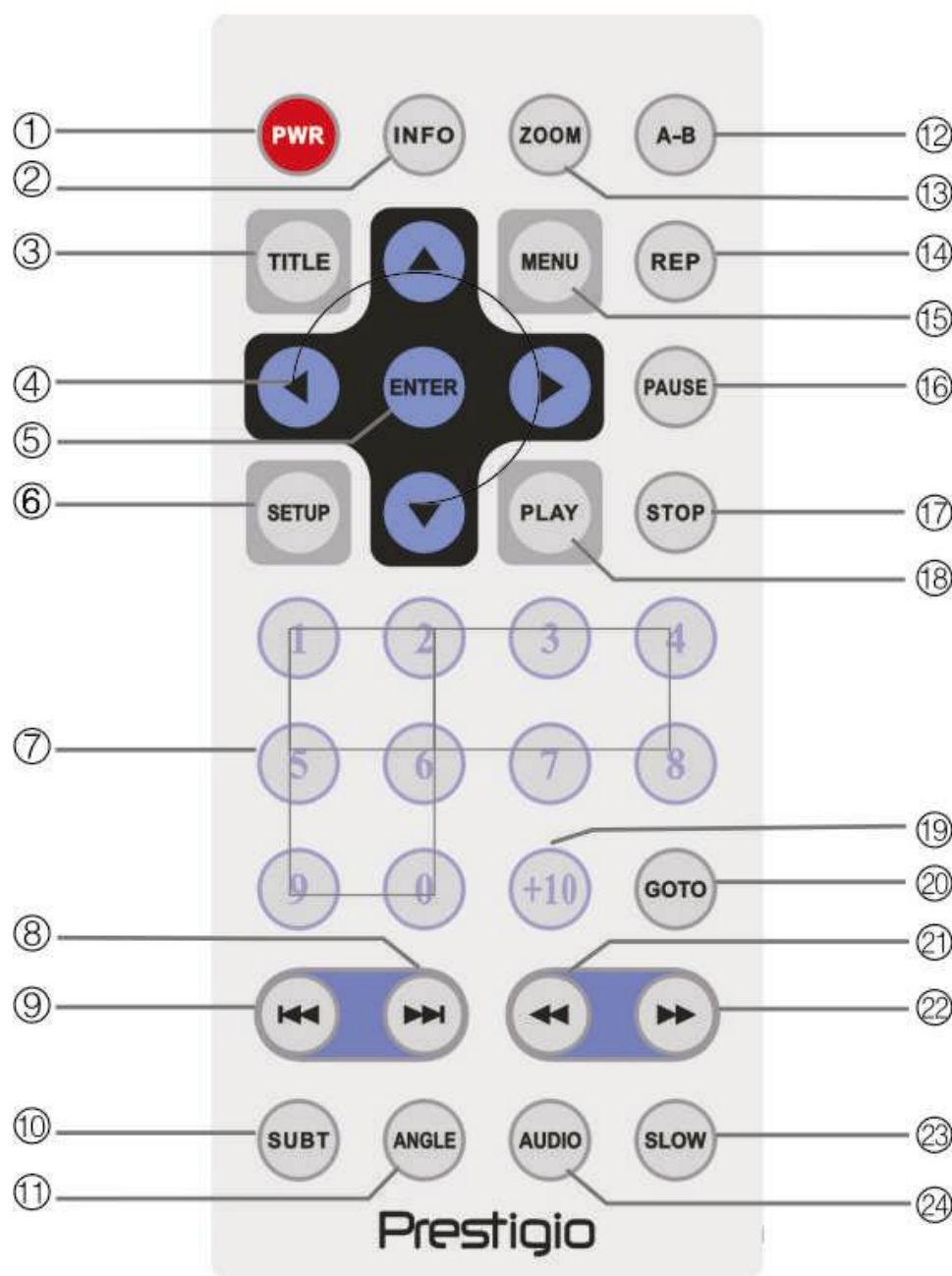
3 Вращение экрана

Вращающийся экран является одной из наиболее впечатляющих характеристик **Prestigio PPDP710**. См. приведенные инструкции для получения инструкций по правильному применению данной функции

Положе- ние	Изображение	Инструкции
A		1. Откройте экран и установите его в положение А, как показано на рисунке слева. Панель экрана должна быть установлена перпендикулярно.
B		2. Вращайте панель по часовой стрелке для выбора требуемого угла обзора.
C		3. Не превышайте лимита угла поворота экрана. Вы также можете вращать экран и в направлении против часовой стрелки для его возвращения в исходное положение..
D		4. Чтобы поместить устройство в держатель для размещения на спинке автомобильного кресла, разверните экран на 180 градусов и прижмите его к панели устройства.

4 Обзор функций пульта дистанционного управления

4.1 Назначение кнопок



Пункт	Описание	Функция
1	Кнопка PWR	Используется для включения/выключения устройства.
2	Кнопка INFO	Используется для отображения информации файла. Снова нажмите для отмены.
3	Кнопка TITLE	Используется для входа или выхода из меню раздела (при его наличии).

4	Кнопки ▲ ▼ ► ◀	Используются для навигации в меню.
5	Кнопка ENTER	Используется для начала воспроизведения или подтверждения выбора.
6	Кнопка SETUP	Используется для входа в меню настроек.
7	Кнопки с цифрами 0-9	Используются для ввода цифровых данных.
8	Кнопка ►►	Используется для перехода к следующему пункту/композиции/главе.
9	Кнопка ◀◀	Используется для перехода к предыдущему пункту/композиции/главе.
10	Кнопка SUBT	Используется для выбора языка субтитров (при их наличии). Снова нажмите для отмены.
11	Кнопка ANGLE	Используется для выбора углов просмотра сцены (при их наличии на диске).
12	Кнопка A-B	Используется для многократного просмотра фрагмента.
13	Кнопка ZOOM	Используется для изменения масштаба изображения.
14	Кнопка REP	Используется для выбора режимов повтора при просмотре.
15	Кнопка MENU	Используется для возврата или выхода из меню во время воспроизведения.
16	Кнопка PAUSE	Используется для временной остановки воспроизведения. Снова нажмите кнопку PLAY для возобновления воспроизведения.
17	Кнопка STOP	Используется для остановки воспроизведения. Снова нажмите кнопку PLAY для возобновления воспроизведения с места предыдущей остановки. Нажмите кнопку STOP дважды для полной остановки воспроизведения.
18	Кнопка PLAY	Используется для начала воспроизведения.
19	Кнопка +10	Используется для ввода цифровых данных более 9.
20	Кнопка GOTO	Используется для перехода к выбранному разделу, главе или временному фрагменту файла.
21	Кнопка ◀◀	Используется для «перемотки» назад во время воспроизведения.
22	Кнопка ►►	Используется для «перемотки» вперед во время воспроизведения.
23	Кнопка SLOW	Используется для активации функции замедленного воспроизведения.

24	Кнопка AUDIO	Используется для выбора языка звукового сопровождения при воспроизведении диска DVD (при наличии нескольких языков). Используется для выбора различных дорожек при воспроизведении диска CD.
----	---------------------	--

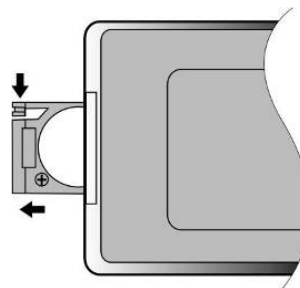
4.2 Установка батареи в пульт ДУ

Для дистанционного управления устройством **Prestigio PPDP710** направьте пульт ДУ на сенсор устройства с расстояния не более 5 метров и под углом не более 30°.

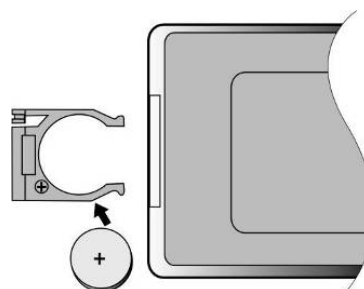


Батарея пульта ДУ входит в комплект поставки. Следуйте приведенным инструкциям для установки батареи в пульт ДУ при необходимости ее замены.

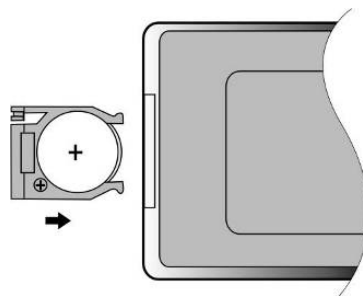
1. Прижмите защелку отсека батарейки и вытяните ее из корпуса, как показано на рисунке.



2. Установите батарею типа CR2025 3V, соблюдая полярность: (+) должен располагаться внизу.



3. Задвиньте отсек батарейки в корпус.
Убедитесь в надежности крепления.



Предупреждение:

- Не подвергайте пульт ДУ воздействию прямого солнечного света.
- Не перезаряжайте, не разбирайте и не нагревайте батарею пульта.
- Всегда незамедлительно заменяйте разряженную батарею пульта.

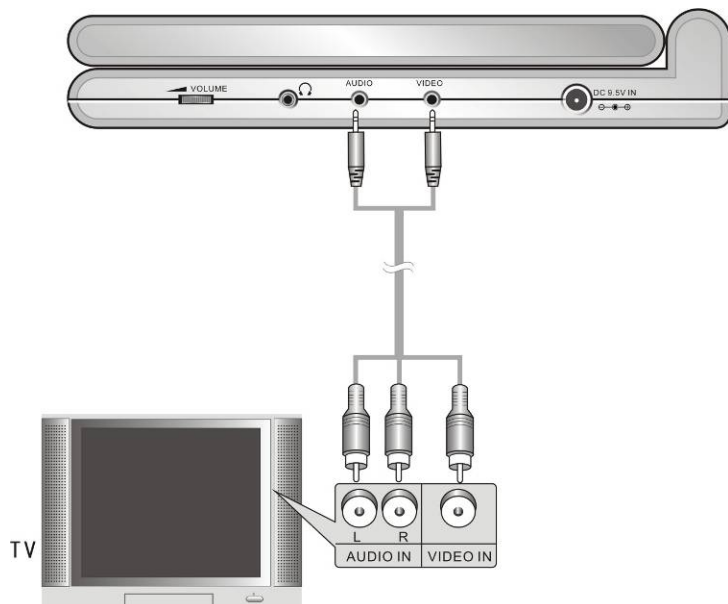
5 ПОДКЛЮЧЕНИЯ



Предупреждение:

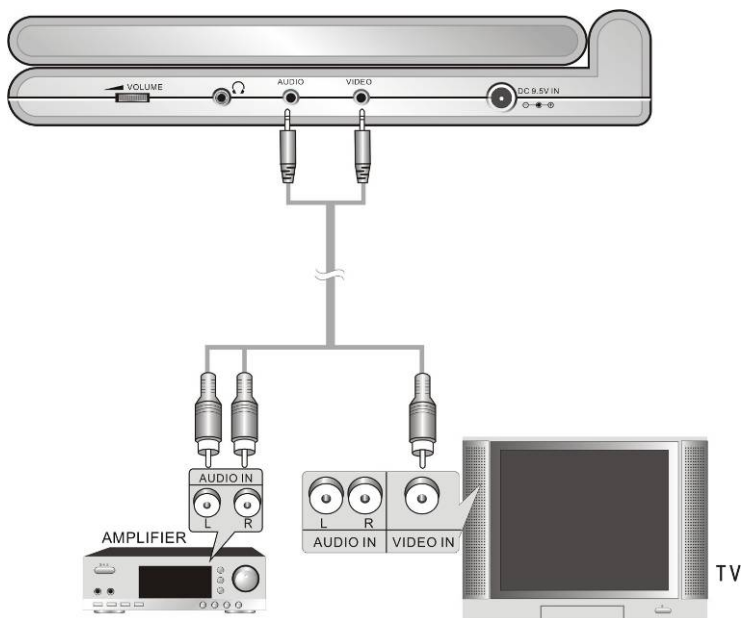
- При подключении к устройству всегда **ОТКЛЮЧАЙТЕ** от сети такие устройства как телевизор, проигрыватель DVD и проч.
- При подключении устройств всегда соблюдайте цветовую маркировку на разъемах.

5.1 Подключение к телевизору



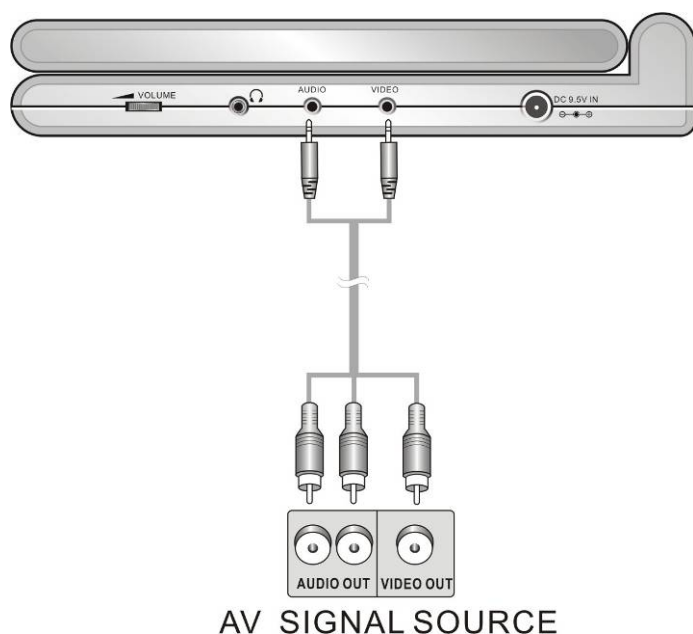
Следуйте приведенной слева графической инструкции при подключении устройства **Prestigio PPDP710** к телевизору при помощи аудио/видео кабеля.

5.2 Подключение к усилителю



Следуйте приведенной слева графической инструкции при подключении устройства **Prestigio PPDP710** к усилителю при помощи аудио/видео кабеля.

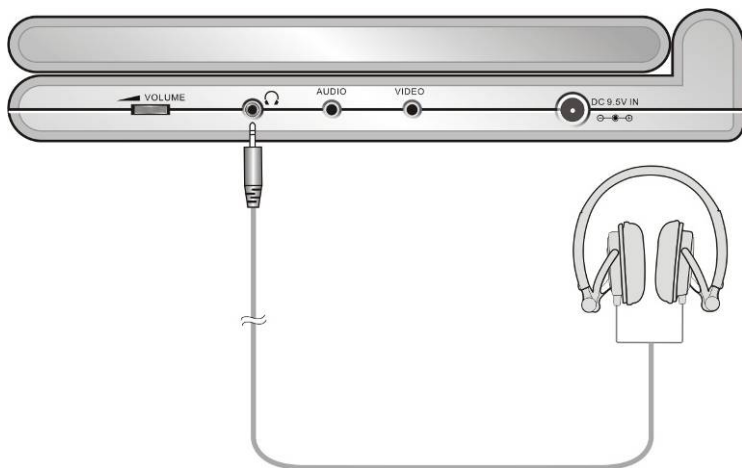
5.3 Подключение к внешнему аудио/видео устройству



Следуйте приведенной слева графической инструкции при подключении устройства **Prestigio PPDP710** к внешнему аудио/видео устройству при помощи аудио/видео кабеля. Воспользуйтесь кнопкой AV IN/OUT для переключения режима входа/выхода при подключении внешнего устройства.

Внимание: При подключении внешнего устройства возможны шумовые помехи. Отключите аудио кабель для устранения помех

5.4 Подключение наушников



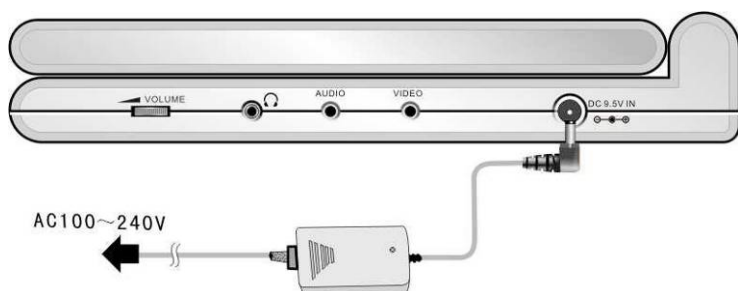
Следуйте приведенной слева графической инструкции при подключении к устройству **Prestigio PPDP710** наушников.



Предупреждение:

Слишком высокий уровень громкости может стать причиной снижения слуха. При подключении наушников понизьте уровень громкости и затем доведите его до требуемого уровня.

5.5 Подключение сетевого адаптера питания

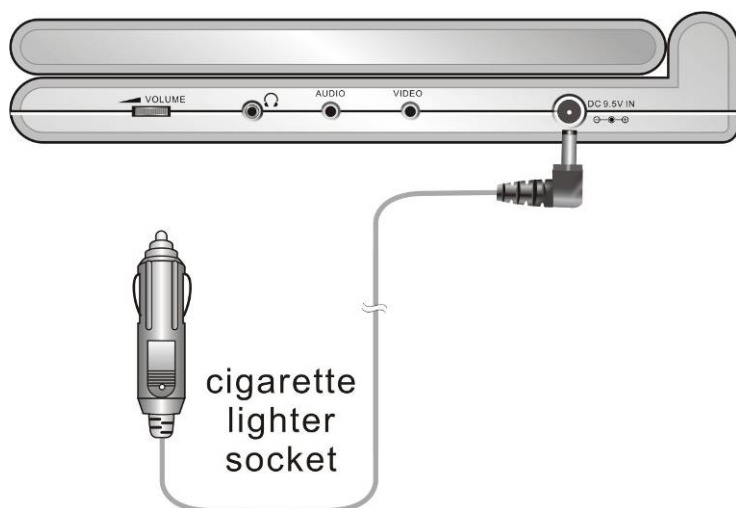


Следуйте приведенной слева графической инструкции при подключении к устройству **Prestigio PPDP710** сетевого адаптера питания.

Внимание:

Для предотвращения короткого замыкания отключите устройство до подключения сетевого адаптера.

5.6 Подключение автомобильного адаптера питания



Следуйте приведенной слева графической инструкции при подключении к устройству **Prestigio PPDP710** автомобильного адаптера питания.

Внимание:

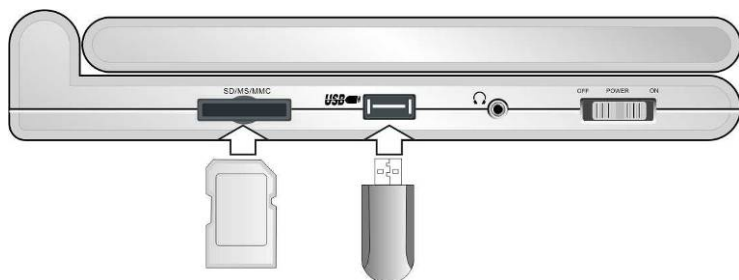
Для предотвращения короткого замыкания отключите устройство до подключения сетевого адаптера.



Предупреждение:

- Всегда отключайте автомобильный адаптер питания Prestigio PPDP710 от прикуривателя при включении зажигания.
- Не используйте устройство во время вождения автомобиля.
- Установите устройство под удобным углом обзора.

5.7 Подключение USB-устройства или карты памяти SD



Следуйте приведенной слева графической инструкции при подключении к устройству **Prestigio PPDP710** другого USB-устройства или установке карты памяти типа SD.

6 Работа с батареями

Устройство **Prestigio PPDP710** укомплектовано перезаряжаемой аккумуляторной литий-полимерной батареей, которая может подключаться к контакту на нижней панели устройства. В зависимости от условий работа устройства от батареи может составлять около 2.5 часов. Время полной зарядки батареи составляет около 4 часов. Следуйте приведенным инструкциям по установке и зарядке батареи.



Предостережение:

- При первом использовании полностью зарядите батарею.
- Использование и зарядка батареи должна производиться в температурном диапазоне от 32°F до 100°F.
- Следуйте всем предостережениям, изложенным в данном руководстве пользователя для обеспечения нормального функционирования устройства и батареи.

6.1 Зарядка батареи

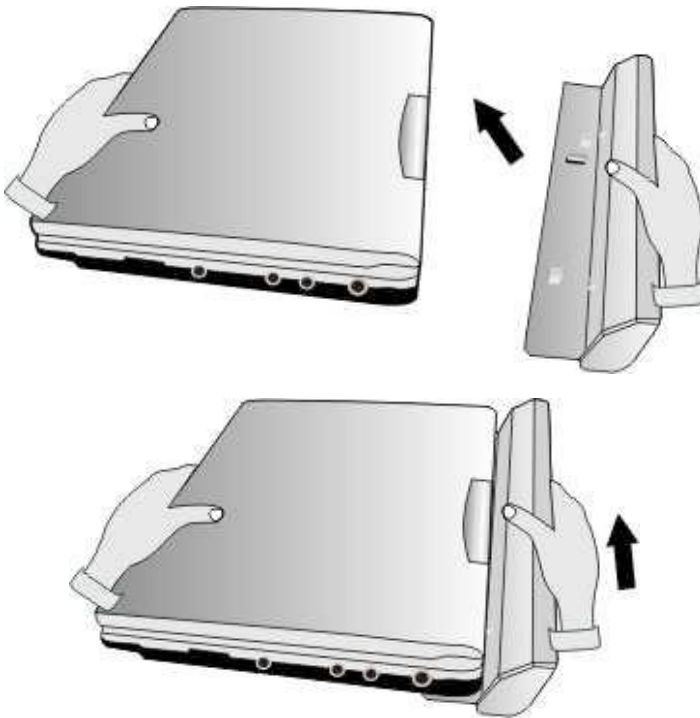


Следуйте приведенной слева графической инструкции при подключении батареи к устройству **Prestigio PPDP710** с целью ее зарядки.

Внимание:

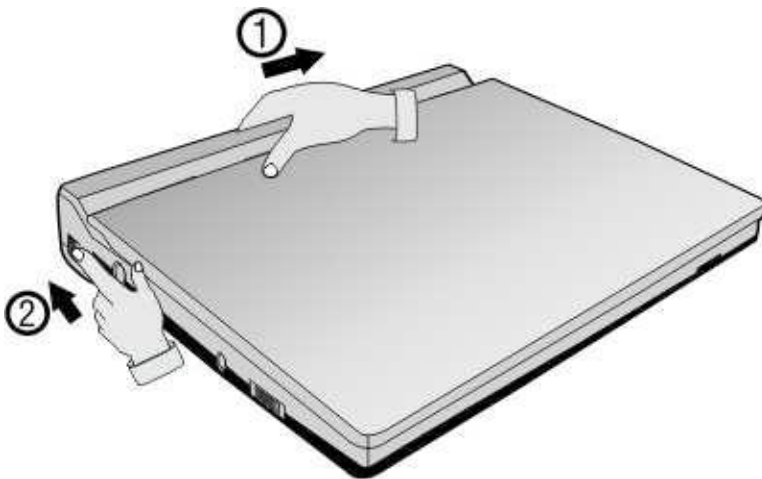
Для предотвращения короткого замыкания отключите устройство до подключения сетевого адаптера.

6.2 Подключение батареи

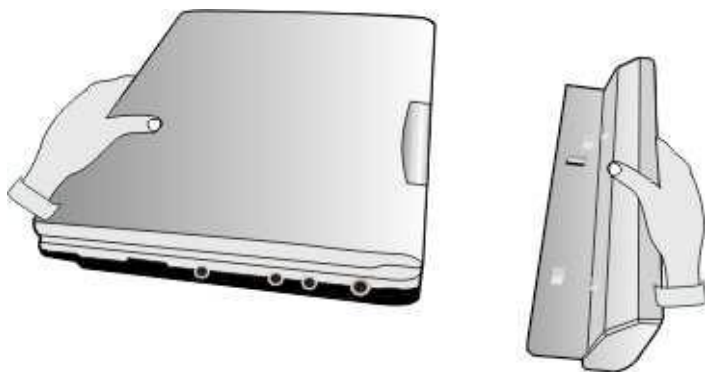


1. Совместите батарею с корпусом устройства (пазы на корпусе должны совпасть с пазами на батарее).
2. Прижмите батарею к корпусу в направлении стрелки.
3. Сдвиньте батарею в направлении стрелки для ее фиксации на корпусе.

6.3 Отсоединение батареи



1. Сдвиньте защелку батареи в направлении стрелки, удерживайте защелку в этом положении.
2. Сдвиньте батарею в направлении стрелки.



3. Осторожно снимите батарею.

7 Совместимость программных средств

7.1 Совместимость форматов дисков

Формат диска	Логотип	Размер	Время воспроизведения / Тип диска
DVD		12см	133 мин (SS-SL)
			242 мин (SS-DL)
			266 мин (DS-SL)
			484 мин (DS-DL)
		8см	41 мин (SS-SL)
			75 мин (SS-DL)
			82 мин (DS-SL)
			150 мин (DS-DL)
CD		12см	74 мин
		8см	20 мин
JPEG	н/д	12см	н/д
MP3		12см	600 мин

7.2 Правила обращения с дисками

- Как правильно держать диск

Не прикасайтесь к рабочей поверхности диска, так как это может его повредить.



- Как правильно производить очистку диска

Отпечатки пальцев и пятна могут загрязнить поверхность диска и ухудшить качество звука и изображения. Для очистки дисков воспользуйтесь мягкой тканевой салфеткой. При необходимости Вы можете увлажнить салфетку нейтральным моющим раствором для удаления трудновыводимых пятен.



Не осуществляйте очистку круговыми движениями (так как круговые царапины могут значительно ухудшить качество звука). Очистку проводите легкими движениями от центра к краям.



8 Работа с устройством

Внимательно изучите приведенные инструкции при начале работы с устройством **Prestigio PPDP710**.

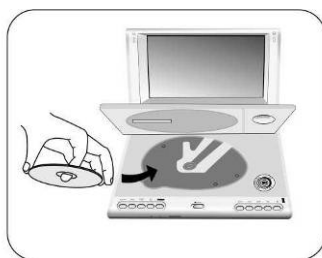


Предупреждение:

Не используйте диски низкого качества, чтобы не повредить оптическую линзу устройства.

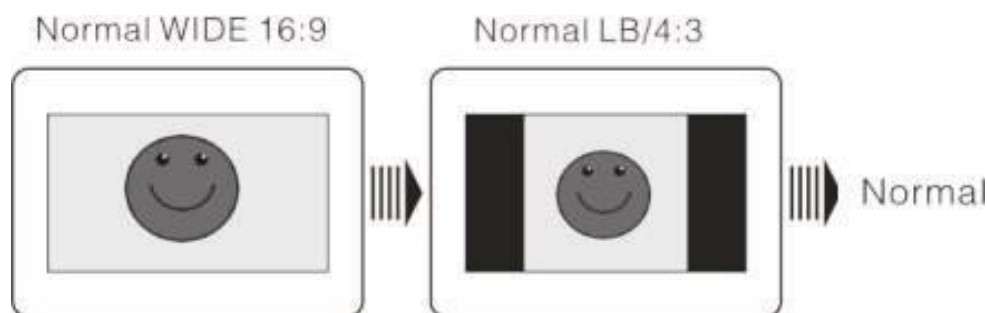
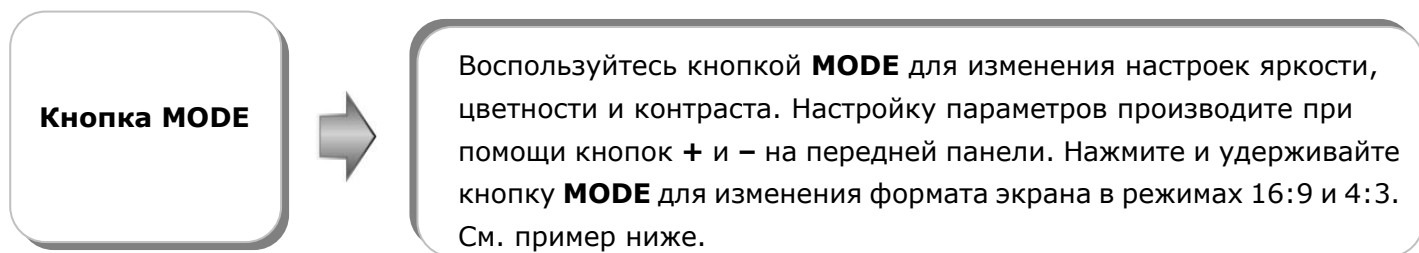
8.1 До начала воспроизведения

1. Подключите устройство к сети при помощи адаптера.
2. Переведите переключатель питания на левой панели устройства в положение "ON"(ВКЛ.) для включения.
3. Нажмите на кнопку открытия отсека диска **OPEN**, поместите диск зеркальной стороной вниз. Закройте крышку отсека.



4. Проигрыватель начнет чтение диска в автоматическом режиме.
5. Настройте требуемый уровень громкости при помощи регулятора на правой панели устройства.
6. Для выключения устройства переведите переключатель питания на левой панели устройства в положение "OFF"(ВЫКЛ.).

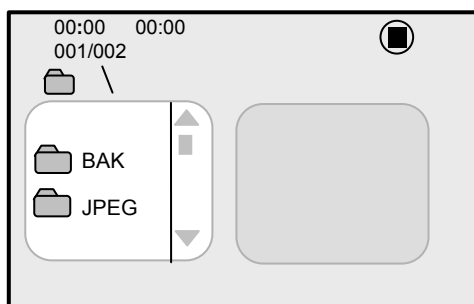
8.2 Настройка формата изображения



8.3 Выбор источника

Нажмите кнопку **SOURCE** для выбора типа источника сигнала: диск, карта памяти SD/MS/MMC, USB-диск. По умолчанию источником сигнала является диск.

- При помощи кнопок **▲▼** выберите папку и нажмите кнопку **ENT** для входа.
- При помощи кнопок **▲▼** выберите требуемую дорожку/композицию/файл и нажмите кнопку **PLAY** для начала воспроизведения.
- Нажмите кнопку **■** для остановки воспроизведения. Нажмите кнопку **PLAY** для возобновления воспроизведения.



Внимание:

Режим источника USB предназначен для воспроизведения файлов, сохраненных на диске USB. Все другие устройства с интерфейсом USB не будут функционировать вместе с этим устройством.

9 Воспроизведение DVD

Кнопка **▶||**



Нажмите кнопку **PLAY/▶||** для паузы воспроизведения. Нажмите кнопку **PLAY/▶||** снова для возобновления воспроизведения.

Кнопка **STOP/■**



Во время воспроизведения нажмите кнопку **Stop/■** для остановки воспроизведения. Нажмите кнопку **PLAY/▶||** для возобновления воспроизведения с места предыдущей остановки. Нажмите кнопку **STOP/■** дважды для полной остановки воспроизведения. Затем снова воспользуйтесь кнопкой **PLAY/▶||** для начала воспроизведения.

Кнопки **◀◀/▶▶**



Нажмите кнопку **◀◀** для перехода к предыдущему разделу. Нажмите кнопку **▶▶** для перехода к следующему разделу.

Кнопки **◀/▶**



Нажмите кнопку **▶** для быстрой «перемотки» вперед. Нажимайте эту кнопку для выбора скорости перемотки 2X, 4X, 8X, 16X, 32X или нормального режима. Нажмите кнопку **◀** для быстрой «перемотки» назад. Нажимайте эту кнопку несколько раз для выбора скорости перемотки 2X, 4X, 8X, 16X, 32X или нормального режима. Нажмите кнопку **PLAY/▶||** для возврата к обычному режиму воспроизведения.

Кнопка **SLOW**



Нажмите кнопку **SLOW** несколько раз для выбора скорости медленного воспроизведения 1/2, 1/4, 1/6, 1/8, 1/16 или возврата к нормальному воспроизведению. Нажмите кнопку **PLAY/▶||** для возврата к режиму обычного воспроизведения.

Кнопка **ZOOM**



Нажимайте кнопку **ZOOM** для переключения между режимами увеличения масштаба изображения 2X, 3X, 4X, 1/2, 1/3 и 1/4 или возврата к обычному режиму просмотра.

Кнопка **A-B**



Нажмите кнопку **A-B** для установки точки фрагмента A, затем снова нажмите для установки точки фрагмента B. Проигрыватель начнет воспроизведение фрагмента **A - B**. Нажмите кнопку в третий раз для остановки повтора фрагмента **A-B**.

Кнопка **MENU**



Нажмите кнопку **MENU** для перехода в меню. При помощи кнопок **▲▼▶◀** выберите требуемый раздел/главу и нажмите кнопку **ENTER/ENT** для подтверждения или введите номер раздела/главы при помощи кнопок **0-9/+10**.

Кнопка **TITLE**



Нажмите кнопку **TITLE** во время воспроизведения. На экране будет отображено меню оглавления диска. При помощи кнопок **▲▼▶◀** выберите раздел (главу) для воспроизведения и нажмите кнопку **ENTER/ENT** для подтверждения выбора или введите номер при помощи кнопок **0-9/+10**.

Кнопка **REP**



Нажмите кнопку **REP** для выбора повтора раздела, главы диска, полного повтора или отмены режима повтора.

Кнопка **INFO**



Нажмите кнопку **INFO** для отображения или скрытия дополнительной информации на экране. Снова нажмите для отмены.

Кнопка **GOTO**



Нажмите кнопку **GOTO** для выбора раздела, главы или временного отрезка диска. Для выбора главы, раздела или временного отрезка нажмите кнопки **▲▼**.

Вы также можете воспользоваться кнопками с цифрами 0-9 для ввода соответствующего номера главы, раздела или временного интервала. Затем нажмите кнопку **ENTER/ENT** для подтверждения. Снова нажмите кнопку для отмены воспроизведения.

Кнопка **AUDIO**



Диски DVD могут содержать до 8 файлов звукового сопровождения. Например, на английском, французском и др. языках. Для выбора требуемого звукового файла нажмите кнопку **AUDIO** во время воспроизведения. Проигрыватель DVD начнет воспроизведение файла звукового сопровождения, при этом каждое нажатие данной кнопки приведет к выбору другого по списку файла звукового сопровождения. Внимание: данная функция доступна только на дисках DVD, на которых имеются файлы звукового сопровождения на разных языках.

Кнопка **SUBT**



При воспроизведении диска DVD нажмите кнопку **SUBT** для выбора языка субтитров или их отключения. Диск DVD может иметь до 32 файлов субтитров.

Внимание: данная функция доступна только на дисках DVD, на которых имеются файлы субтитров на разных языках.

Кнопка **ANGLE**



Нажмите кнопку **ANGLE** для выбора функции просмотра сцен, снятых с разных ракурсов. См. пример ниже:



Если на диске имеются сцены, снятые с разных ракурсов, Вы можете воспользоваться кнопкой **ANGLE** для их просмотра. Нажмите кнопку **ANGLE** для просмотра.

Внимание: данная функция доступна только на дисках DVD, на которых имеются сцены, снятые с разных ракурсов.

10 Воспроизведение дисков CD

При загрузке CD проигрыватель начнет его чтение. На экране появится меню воспроизведения компакт-диска, а проигрыватель начнет его воспроизведение автоматически. При помощи кнопок **⏮/⏭** Вы можете выбрать требуемую дорожку диска. Вы также можете воспользоваться кнопками с цифрами для выбора дорожки напрямую.

Кнопка **▶||**



Нажмите кнопку **PLAY/▶||** для паузы воспроизведения. Нажмите кнопку **PLAY/▶||** снова для возобновления воспроизведения.

Кнопка **STOP/■**



Во время воспроизведения нажмите кнопку **Stop/■** для остановки воспроизведения. Нажмите кнопку **PLAY/▶||** для возобновления воспроизведения с места предыдущей остановки. Нажмите кнопку **STOP/■** дважды для полной остановки воспроизведения. Затем снова воспользуйтесь кнопкой **PLAY/▶||** для начала воспроизведения.

Кнопка **⏮/⏭**



Нажмите кнопку **⏭** для быстрой «перемотки» вперед. Нажимайте эту кнопку для выбора скорости перемотки 2X, 4X, 8X, 16X, 32X или нормального режима. Нажмите кнопку **⏮** для быстрой «перемотки» назад. Нажимайте эту кнопку несколько раз для выбора скорости перемотки 2X, 4X, 8X, 16X, 32X или нормального режима. Нажмите кнопку **PLAY/▶||** для возврата к обычному режиму воспроизведения.

Кнопка **⏮/⏭**



Нажмите кнопку **⏮** для перехода к предыдущей композиции. Нажмите кнопку **⏭** для перехода к следующей композиции.

Кнопка **GOTO**



Нажмите кнопку **GOTO** для выбора раздела, главы или временного отрезка диска. Для выбора главы, раздела или временного отрезка нажмите кнопки **▲▼**. Вы также можете воспользоваться кнопками с цифрами 0-9 для ввода соответствующего номера главы, раздела или временного интервала. Затем нажмите кнопку **ENTER/ENT** для подтверждения. Снова нажмите кнопку для отмены воспроизведения.

Кнопка **REP**



Нажмите кнопку **REP** для выбора повтора раздела, главы диска, полного повтора или отмены режима повтора.

Кнопка **INFO**



Нажмите кнопку **INFO** для отображения или скрытия дополнительной информации на экране. Снова нажмите для отмены.

Кнопка **AUDIO**



Нажмите кнопку **AUDIO** для переключения между режимами выхода звука: Моно левый → моно правый → микс моно → стерео.

11 Просмотр файлов в формате JPEG

● Начало работы

1. Поместите диск с изображениями JPEG в привод дисков, проигрыватель начнет чтение диска автоматически.
2. На экране будет отображено меню корневого каталога с подкаталогами. Нажмите кнопку ENTER/ENT для входа. При помощи кнопок ▲▼ выберите требуемую папку и нажмите ENTER/ENT для подтверждения.
3. Выбранная папка с картинками/изображениями будет открыта. При помощи кнопок ▲▼ выберите требуемое изображение и нажмите кнопку ENTER/ENT для его просмотра.
4. При помощи кнопок ▲▼ выберите папку,  .. или нажмите кнопку ◀ для возврата к предыдущей папке или директории.

Внимание: На некоторых дисках кроме файлов изображений могут располагаться и другие файлы.

Кнопка ►||



Нажмите кнопку **PLAY/►||** для паузы отображения. Нажмите кнопку **PLAY/►||** для возврата к отображению.

Кнопка
STOP/■



Нажмите кнопку **STOP/■** для возврата к режиму папок во время отображения изображений. Нажмите кнопки ▲▼▶◀ для выбора изображения и кнопку **PLAY/►||** для его просмотра.

Кнопки ◀◀/▶▶



Во время отображения изображений нажмите кнопку ◀◀ для перехода к предыдущему изображению или ▶▶ для перехода к последующему изображению.

Кнопка **ZOOM**



Воспользуйтесь кнопкой **ZOOM** и кнопками ◀◀/▶▶ для изменения масштаба изображения (125% → 150% → 200%) или (75% → 50%).

Кнопка **MENU**



Нажмите кнопку **MENU** во время отображения для возврата в режим папок. При помощи кнопок ▲▼▶◀ выберите изображение и нажмите кнопку **ENTER/ENT** для подтверждения выбора. Вы также можете ввести номер изображения при помощи кнопок **0-9/+10**.

Кнопка **REP**



Воспользуйтесь кнопкой **REP** для выбора режима повтора: Перемешать (**Shuffle**) → Случайно (**Random**) → Повтор одного (**Single Repeat**) → Повтор одного (**Repeat One**) → Повтор всех (**Repeat All**) → Отмена повтора (**Cancel Repeat**).

Кнопка **GOTO**



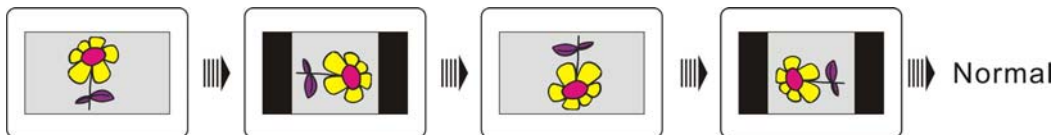
Воспользуйтесь кнопкой **GOTO** для входа в меню выбора. При помощи кнопок **0-9** введите номер изображения. В режиме папок нажмите кнопку **GOTO** и введите при помощи кнопок **0-9** номер папки для просмотра ее содержимого.

Поворот изображения

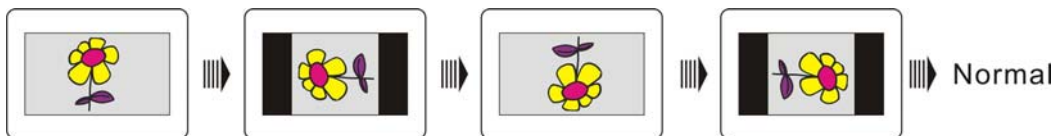


При просмотра изображений воспользуйтесь кнопками со стрелками для поворота изображения.

Нажмите кнопку ► для поворота на 90° по часовой стрелке:



Нажмите кнопку ◀ для поворота на 270° по часовой стрелке:



Кнопка ▶ 	Нажмите кнопку PLAY/▶ для паузы воспроизведения. Нажмите кнопку PLAY/▶ снова для возобновления воспроизведения.
Кнопка STOP/■	Во время воспроизведения нажмите кнопку Stop/■ для остановки воспроизведения. Нажмите кнопку PLAY/▶ для возобновления воспроизведения с места предыдущей остановки.
Кнопки ◀/▶	Нажмите кнопку ▶ для быстрой «перемотки» вперед. Нажимайте эту кнопку для выбора скорости перемотки 2X, 4X, 8X, 16X, 32X или нормального режима. Нажмите кнопку ◀ для быстрой «перемотки» назад. Нажимайте эту кнопку несколько раз для выбора скорости перемотки 2X, 4X, 8X, 16X, 32X или нормального режима. Нажмите кнопку PLAY/▶ для возврата к обычному режиму воспроизведения.
Кнопки ◀◀/▶▶	Нажмите кнопку ◀◀ для перехода к предыдущей композиции. Нажмите кнопку ▶▶ для перехода к следующей композиции.
Кнопка GOTO	Нажмите кнопку GOTO для перехода к требуемой композиции или месту на диске. При помощи кнопок 0-9 введите номер требуемой композиции / дорожки или фрагмента на диске.
Кнопка INFO	Нажмите кнопку INFO для отображения или скрытия дополнительной информации на экране. Снова нажмите для отмены.
Кнопка REP	Воспользуйтесь кнопкой REP для выбора режима повтора: Перемешать (Shuffle) → Случайно (Random) → Повтор одного (Single Repeat) → Повтор одного (Repeat One) → Повтор всех (Repeat All) → Отмена повтора (Cancel Repeat).

13 Системные настройки

Вы можете изменить установленные по умолчанию настройки системы для оптимизации работы устройства.

Следуйте приведенным инструкциям для настройки системы:

1. Нажмите кнопку **SETUP** для отображения меню настроек на экране.
2. При помощи кнопок ◀/▶ выберите необходимый пункт меню. Нажмите кнопку **ENTER/ENT** или ▼ для входа в подменю или подтверждения.
3. Нажмите кнопку ◀ для возврата в предыдущее меню. Вы также можете снова нажать кнопку **SETUP** для выхода из меню настроек.

- **Страница общих настроек**

-- General Setup Page --	
TV Display	Wide
Angle Mark	On
OSD Lang	ENG
Captions	Off
Screen Saver	On
Last Memory	Off
Go To General Setup Page	

TV Display
ТВ дисплей

Normal/PS: устанавливает формат экрана 4:3. Пустые области экрана справа и слева отображаются черным цветом.

Normal/LB: устанавливает формат экрана 4:3. Пустые области экрана сверху и снизу отображаются черным цветом.

Wide: устанавливает формат экрана 16:9. Изображение растягивается на весь экран.

Angle Mark
Символ доп.сцен

On (ВКЛ.): Специальный символ, указывающий на наличие сцен, снятых под разными углами, будет отображаться на экране.

Off (ВЫКЛ.): Данный символ отображаться не будет.

OSD Lang
Язык меню

Выбор различных языков меню.

Captions
Субтитры

On (ВКЛ.): Отображение субтитров при их наличии.

Off (ВЫКЛ.): Отключение субтитров.

Screen Saver
Заставка

On (ВКЛ.): При бездействии системы в течение нескольких секунд на экране появится экранная заставка.

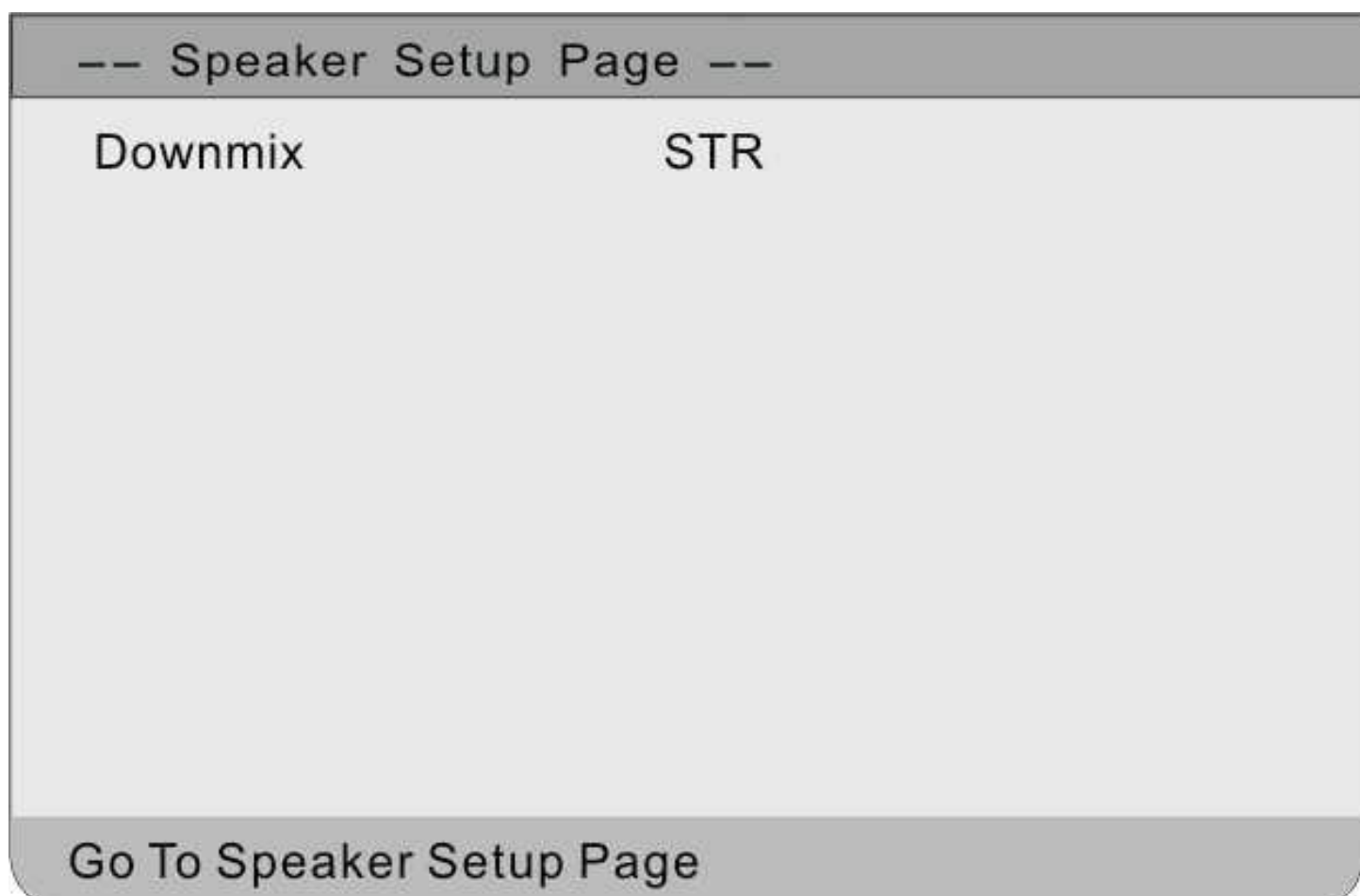
Off (ВЫКЛ.): Функция экранной заставки отключена.

Last Memory
Память

On (ВКЛ.): Устройство автоматически распознает последний воспроизведенный файл и начнет его воспроизведение с момента предыдущей остановки (при наличии того же диска).

Off (ВЫКЛ.): Отключение функции памяти воспроизведения.

- **Страница настроек динамика**

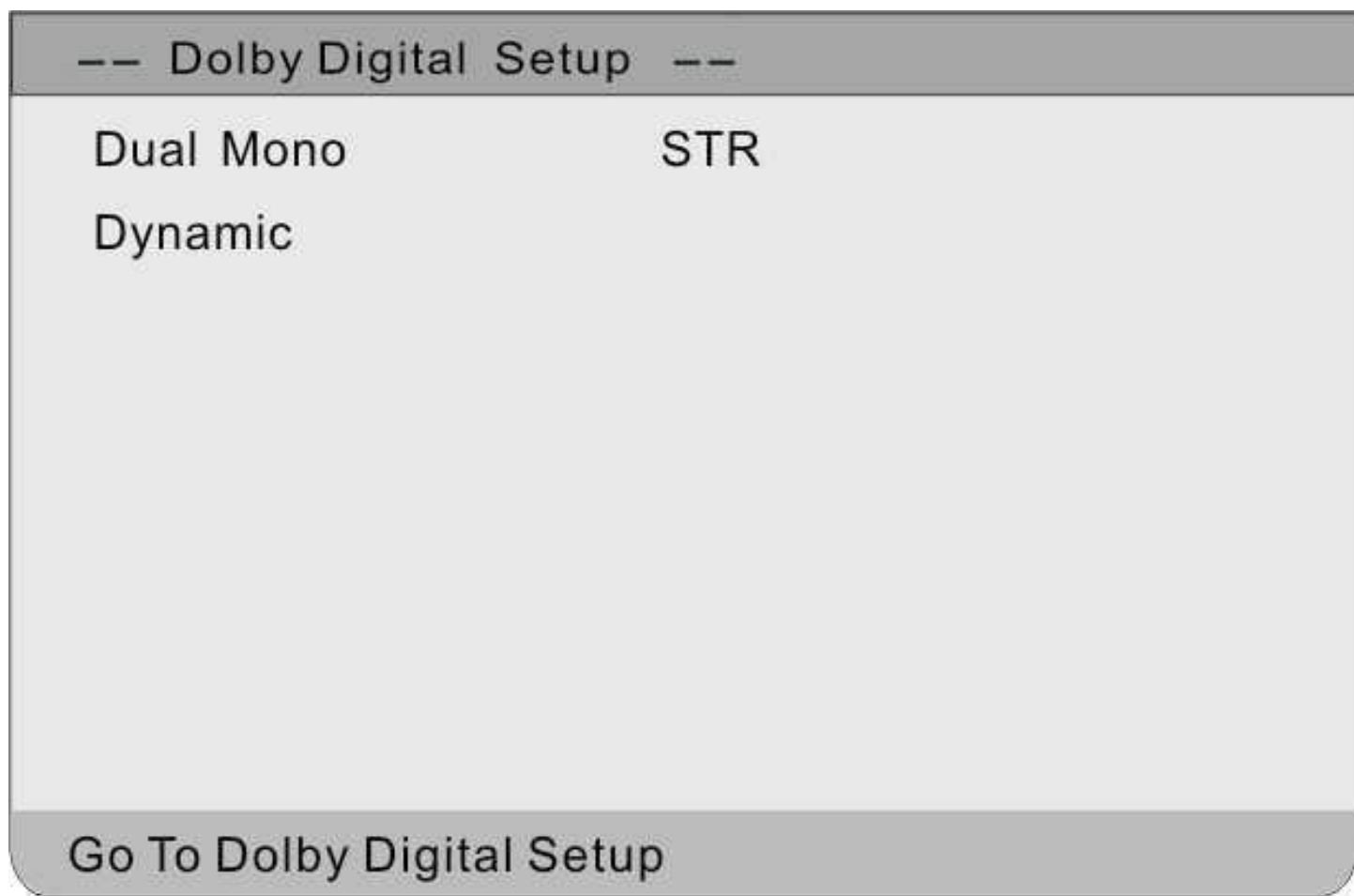


Downmix

LT/RT: воспроизведение звука в формате Dolby®.

Stereo: воспроизведение звука в формате стерео.

- Страница настроек Dolby Digital



Dual Mono

Stereo: звук в формате стерео.

L-Mono: звук на левый канал (L+L)

R-Mono: звук на правый канал (R+R)

Mix-Mono: звук как с левого, так и с правого канала (L+R)

Dynamic

Установка линейной динамической компрессии звукового сопровождения.

- Страница настроек видео

-- Video Setup Page --

Sharpness	Low
Brightness	00
Contrast	00

Go To Video Setup Page

Sharpness
(Резкость)

Настройка резкости изображения.

Brightness
(Яркость)

Настройка яркости изображения.

Contrast
(Контраст)

Настройка контрастности изображения.

- Страница дополнительных настроек

-- Preference Page --

TV Type	PAL
Audio	ENG
Subtitle	ENG
Disc Menu	ENG
Parental	
Password	
Default	

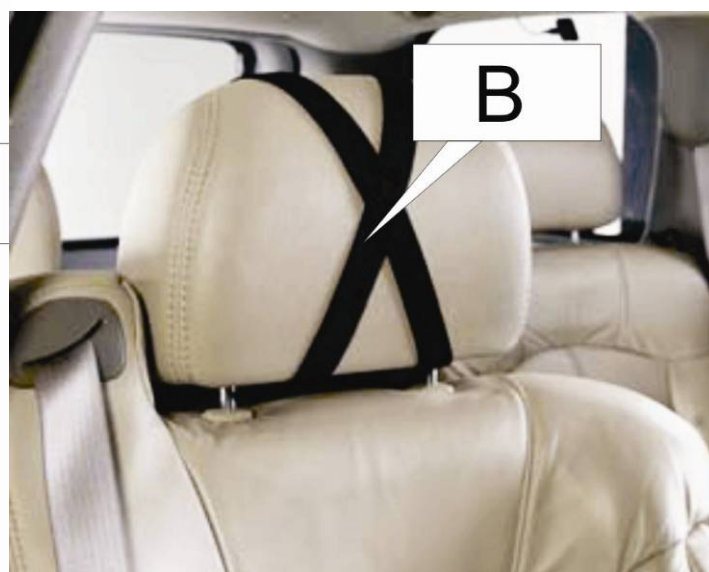
Go To Preference Page

TV Type (Тип ТВ)	Настройка типа телевизионного стандарта.
Audio (Аудио)	Выбор языка звукового сопровождения.
Subtitle (Субтитры)	Выбор языка субтитров.
Disc Menu (Меню диска)	Выбор языка меню.
Parental (Контроль)	Установка уровня родительского контроля (для ограничения права доступа можно установить пароль).
Password (Пароль)	Внимание: По умолчанию пароль отсутствует.
Default (По умолчанию)	Сброс всех настроек и восстановление заводских настроек.

14 Использование сумки-чехла

Следуйте приведенным инструкциям по использованию сумки-чехла для установки устройства **Prestigio PPDP710** на подголовнике автомобильного сиденья.

1. Расстегните сумку-чехол.
2. Найдите специальные кольца крепления, отмеченные на рисунке буквой **A**.
3. Найдите два ремня с защелками.
4. Закрепите защелки на кольцах ремней, как показано на рисунке (См. **A**).
5. Закрепите ремни крест-накрест за подголовником автомобильного кресла, как показано на рисунке (См. **B**).
6. Закрепите защелки ремней за кольца, как показано на рисунке (См. **C**).
7. Затяните ремни для надежного крепления.



15 Устранение неполадок

Предпримите описанные меры для устранения наиболее типичных неполадок, прежде чем обращаться в сервисный центр.



Предупреждение:

При наличии неисправности немедленно отключите питание. Отключите устройство от сети и убедитесь, что устройство не имеет признаков возгорания. Не пытайтесь провести ремонт самостоятельно, обратитесь в сервисный центр.

Проблема	Возможная причина	Решение
Воспроизведение невозможно	Крышка отсека диска не закрыта.	Закройте крышку отсека диска. Убедитесь, что крышка закрыта надежно.
	Диск в приводе отсутствует.	Вставьте диск с фильмом в привод.
	Диск установлен неправильно	Поместите диск зеркальной стороной вниз.
	Диск загрязнен или поврежден.	Очистите диск.
	Код региона диска не соответствует коду региона проигрывателя.	Убедитесь, что код региона диска соответствует коду региона проигрывателя.
Звук отсутствует	Вода попала на линзу привода.	Извлеките диск, отключите проигрыватель не менее чем на 2 часа.
	Подключение кабелей осуществлено неправильно.	Проверьте правильность подключения.
	Колонки не включены.	Включите колонки.
	Настройки звука неверны.	Убедитесь в правильности настроек звука.
Изображение отсутствует.	Диск загрязнен или поврежден.	Очистите или замените диск.
	ЖК-экран отключен или работает в неверном режиме.	Включите ЖК-экран или измените режим его работы.
	Подключение кабелей осуществлено неправильно.	Проверьте правильность подключения.

	Устройство не переведено в режим AV-выхода.	Переведите переключатель AV на нижней панели устройств в положение Выход (Out).
Плохое качество изображения и звука.	Диск загрязнен или поврежден.	Очистите или замените диск.
	Между проигрывателем и пультом имеется препятствие.	Устраните препятствие
Пульт ДУ не работает	Пульт не направлен на проигрыватель.	Направьте пульт на проигрыватель
	Батарея пульта установлена неверно.	Убедитесь в правильности (полярности) установки батареи.
	Батарея пульта ДУ разряжена.	Замените батарею.



Предупреждение:

Статические или другого рода помехи могут привести к неправильной работе данного устройства. Для устранения негативного воздействия помех отключите шнур питания и затем снова подключите устройство к сети. Если помехи не удалось устранить, отключите шнур питания и обратитесь в сервисный центр.

16 Приложение

16.1 Технические характеристики

Размер ЖК-экрана	10.2-дюймовая панель формата 16:9
Разрешение	800 X 480
Длина волны лазера	780/650 нм
Система видео	PAL/NTSC
Частота	20Hz ~ 20kHz $\pm$ 2.5dB
Соотношение сигнал-шум	$\geq$ 85dB
Искажение+шум	$\leq$ - 70dB (1kHz)
Разделение каналов	$\geq$ 70dB (1kHz)
Динамический диапазон	$\geq$ 80dB (1kHz)
Аудио выход	Выход: $1.5V \pm_{1.0}^{0.2}$, При нагрузке: 10K Ω
Видео выход	Выход: $1V_{p-p} \pm 0.2$, При нагрузке: 75 Ω Несбаланс.негатив.
Питание	AC100~240V (50/60Hz)
Габариты	269мм X 203мм X 38мм (Д*Ш*Г)
Вес	Около 1.83 кг

16.2 Техническая поддержка и гарантии

Обратитесь к информации сайта www.prestigio.com для получения технической поддержки и информации о гарантийных обязательствах.

16.3 Примечания

Информация, содержащаяся в данном руководстве пользователя, соответствует входящему в комплект поставки устройству; производитель или продавец не несут ответственность за возможные неточности или ошибки, которые могут иметься в настоящем руководстве. Компания **Prestigio** оставляет за собой право производить изменения без предварительного уведомления.